



ODBOR KONTROLY

**R O Z H O D N U T I E**

Číslo: 0005/2023/K  
Číslo spisu: 1009-2023-BA

V Bratislave 14. 02. 2023

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení zákona č. 433/2022 Z. z. vo veci uloženia pokuty za porušenie povinnosti vyplývajúcej zo zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 162/2018 Z. z., v znení zákona č. 177/2018 Z. z. a v znení zákona č. 309/2018 Z. z. a na základe protokolu č. 105/2022 o výsledku vykonanej kontroly prerokovaného 21. 09. 2022 a ďalších podkladov rozhodol tak, že účastníkovi konania **MAGNA TEPLA a. s.**, Mlynské Nivy 48/4959, 821 09 Bratislava, IČO: 46 189 289 **ukladá** podľa § 91 ods. 2 písm. e) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 162/2018 Z. z., v znení zákona č. 177/2018 Z. z. a v znení zákona č. 309/2018 Z. z.

**pokutu**

**vo výške 400,- eur  
(slovom štyristo eur),**

za spáchanie správneho deliktu tým, že porušil povinnosť podľa § 4 ods. 7 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 162/2018 Z. z., v znení zákona č. 177/2018 Z. z. a v znení zákona č. 309/2018 Z. z., pretože Úradu pre reguláciu sieťových odvetví neoznámil, že v rokoch 2019 až 2021 vykonával činnosť v oblasti plynárenstva podľa § 4 ods. 2 zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 162/2018 Z. z., v znení zákona č. 177/2018 Z. z., v znení zákona č. 309/2018 Z. z. a v znení zákona č. 419/2020 Z. z., a to dodávku plynu vrátane zabezpečenia prepravy plynu, distribúcie plynu a ostatných služieb spojených s dodávkou plynu pre iné osoby za nákupné ceny vrátane zložiek ceny za prepravu plynu, distribúciu plynu a ostatné služby spojené s dodávkou plynu bez ďalšieho zvýšenia, čím sa dopustil správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. e) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 162/2018 Z. z., v znení zákona č. 177/2018 Z. z. a v znení zákona č. 309/2018 Z. z.

Pokutu vo výške 400,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: .....

### **Odôvodnenie:**

Na základe poverenia č. 105/2022 na vykonanie kontroly zo 16. 03. 2022 a dodatku č. 1 k povereniu č. 105/2022 na vykonanie kontroly zo 16. 08. 2022 vykonala v dňoch od 23. 03. 2022 do 21. 09. 2022 zamestnankyňa Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“ alebo „správny orgán“) podľa § 9 ods. 1 písm. b) bod 5. zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí, overovanie správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie tepelnej energetiky a plynárenstva za roky 2019 až 2021 v subjekte MAGNA TEPLO a. s., Mlynské Nivy 48/4959, 821 09 Bratislava, IČO: 46 189 289 (ďalej len „MAGNA TEPLO“).

Spoločnosť MAGNA TEPLO je zapísaná od 09. 06. 2011 v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 5329/B. Kópia výpisu z obchodného registra a plnomocenstvo na zastupovanie spoločnosti MAGNA TEPLO sú v prílohe č. 1 k protokolu č. 105/2022 o výsledku vykonanej kontroly (ďalej len „protokol“). Predmetom podnikania spoločnosti MAGNA TEPLO je výroba tepla, rozvod tepla okrem iných činností.

Spoločnosť MAGNA TEPLO bola v kontrolovanom období držiteľom povolenia č. 2012T 0489 - 15. zmena až 26. zmena na predmet podnikania: výroba tepla, rozvod tepla. V prílohe č. 2 k protokolu sa nachádza kópia povolenia č. 2012T 0489 – 26. zmena.

Úrad listom ev. č. 1945/2023/BA z 18. 01. 2023, doručeným 18. 01. 2023 oznámil spoločnosti MAGNA TEPLO začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona v znení zákona č. 162/2018 Z. z., v znení zákona č. 177/2018 Z. z. a v znení zákona č. 309/2018 Z. z. (ďalej len „zákon č. 251/2012 Z. z.“). V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti MAGNA TEPLO, že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty budú zistenia uvedené v protokole ako aj ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním.

Podmienky pre podnikanie v energetike upravoval v období rokov 2019 až 2021 zákon č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 162/2018 Z. z., v znení zákona č. 177/2018 Z. z., v znení zákona č. 309/2018 Z. z. a v znení zákona č. 419/2020 Z. z. (ďalej len „zákon č. 251/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov“).

Podľa § 4 ods. 1 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov podnikaním v energetike je výroba, preprava, distribúcia, uskladňovanie a dodávka plynu.

Podľa § 4 ods. 2 zákona č. 251/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov podnikaním v energetike nie je výroba elektriny, distribúcia elektriny, výroba plynu a distribúcia plynu výlučne pre vlastnú spotrebu a dodávka elektriny vrátane zabezpečenia prenosu elektriny, distribúcie elektriny a ostatných služieb spojených s dodávkou elektriny a dodávka plynu vrátane zabezpečenia prepravy plynu, distribúcie plynu a ostatných služieb spojených s dodávkou plynu pre iné osoby za nákupné ceny vrátane zložiek ceny za prenos elektriny, distribúciu elektriny a ostatné služby spojené s dodávkou elektriny a zložiek ceny za prepravu plynu, distribúciu plynu

a ostatné služby spojené s dodávkou plynu bez ďalšieho zvýšenia, to neplatí, ak ide o dodávku elektriny koncovým odberateľom elektriny pripojeným do miestnej distribučnej sústavy. Tým nie sú dotknuté ustanovenia § 12 až 14.

Podľa § 4 ods. 3 zákona č. 251/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov cena za jednotku dodanej elektriny a plynu podľa odseku 1 vrátane zložiek ceny za prenos elektriny, distribúciu elektriny a ostatné služby spojené s dodávkou elektriny a zložiek ceny za prepravu plynu, distribúciu plynu a ostatné služby spojené s dodávkou plynu musí byť rovnaká ako cena v daňovom doklade vystavenom za takú dodávku elektriny alebo dodávku plynu vrátane zložiek ceny za prenos elektriny, distribúciu elektriny a ostatné služby spojené s dodávkou elektriny alebo zložiek ceny za prepravu plynu, distribúciu plynu a ostatné služby spojené s dodávkou plynu.

Podľa § 4 ods. 7 zákona č. 251/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov na osoby, ktoré vykonávajú činnosti podľa odseku 2 alebo prevádzkujú verejne prístupnú nabíjaciú stanicu, sa vzťahuje oznamovacia povinnosť, podľa ktorej sú povinné v lehote do 30 dní oznámiť úradu začiatok, ukončenie a zmenu tejto činnosti. Oznámenie obsahuje meno, priezvisko, adresu pobytu fyzickej osoby alebo obchodné meno, identifikačné číslo právnickej osoby, miesto činnosti, dátum začiatku, zmeny alebo ukončenia činnosti a opis energetického zariadenia, ak sa na oznamovanú činnosť používa.

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že spoločnosť MAGNA TEPLA v rokoch 2019, 2020 a 2021 nakupovala plyn od dodávateľa plynu spoločnosti ..... a v období rokov 2019, 2020 a 2021 dodávala plyn odberateľom na základe zmluvy o refakturácii nákladov na odber plynu, pričom odberateľom fakturovala plyn v nákupnej cene od dodávateľov plynu bez akéhokoľvek ďalšieho zvýšenia.

Skutočnosť, že spoločnosť MAGNA TEPLA v období rokov 2019, 2020 a 2021 vykonávala činnosť v oblasti plynárenstva v zmysle § 4 ods. 2 zákona č. 251/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov preukazujú náhodne vybrané faktúry od dodávateľa plynu a faktúry pre niektorých odberateľov plynu za roky 2019, 2020 a 2021 (v prílohe č. 16 k protokolu), a to:

- v roku 2019:

- faktúra č. .... – vyúčtovanie plynu od dodávateľa plynu ..... za obdobie od 01. 02. 2019 do 31. 12. 2019
- faktúra č. .... z 27. 01. 2020 pre odberateľa ..... za obdobie od 01. 02. 2019 do 31. 12. 2019
- faktúra č. .... z 27. 01. 2020 pre odberateľa ..... za obdobie od 01. 02. 2019 do 31. 12. 2019

- v roku 2020:

- faktúra č. .... – vyúčtovanie plynu od dodávateľa plynu ..... za obdobie od 01. 01. 2020 do 31. 12. 2020
- faktúra č. .... z 18. 01. 2021 pre odberateľa ..... za obdobie 01. 01. 2020 do 31. 12. 2020
- faktúra č. .... z 18. 01. 2021 pre odberateľa ..... za obdobie 01. 01. 2020 do 31. 12. 2020

- v roku 2021:

- faktúra č. .... – vyúčtovanie plynu od dodávateľa plynu .....  
za obdobie od 01. 01. 2021 do 31. 12. 2021

- faktúra č. .... zo 17. 01. 2022 pre odberateľa ..... za obdobie  
01. 01. 2021 do 31. 12. 2021

- faktúra č. .... zo 17. 01. 2022 pre odberateľa  
..... za obdobie 01. 01. 2021  
do 31. 12. 2021.

Úrad vykonanou kontrolou zistil, že spoločnosť MAGNA TEPLO nepodnikala v energetike, ale vykonávala v plynárstve činnosť podľa § 4 ods. 2 zákona č. 251/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov a bola povinná splniť si v zmysle § 4 ods. 7 zákona č. 251/2012 Z. z. oznamovaciu povinnosť. Spoločnosť MAGNA TEPLO si túto povinnosť voči úradu ustanovenú v zákone č. 251/2012 Z. z. nesplnila v lehote do 30 dní od začatia činnosti, ale až listom z 19. 08. 2022, ktorý tvorí prílohu č. 17. protokolu, ktorým informovala úrad o refakturácii plynu odberateľom.

Spoločnosť MAGNA TEPLO sa ku kontrolnému zisteniu vyjadrila listom ev. č. 28076/2022/BA z 12. 09. 2022, ktorý tvorí prílohu č. 17 protokolu, v ktorom uviedla: „v rokoch 2019 – 2021 sme nakupovali plyn od spoločnosti ..... ktorý sme našim odberateľom ďalej predávali a refakturovali v nákupnej cene od dodávateľov plynu bez akéhokoľvek navýšenia ceny. Počas tohto obdobia sme nemali vedomosť o tom, že máme oznamovaciu povinnosť voči Úradu pre reguláciu sieťových odvetví o tejto skutočnosti.

Na základe nových informácií a oboznámenia sa s povinnosťami pri prevádzkovaní takejto činnosti sme Vám zaslali list, ktorým sme Vás informovali o spôsobe, akým túto činnosť prevádzkujeme a kedy k takýmto prípadom dochádza.“

Správny orgán konštatuje, že spoločnosť MAGNA TEPLO porušila povinnosť podľa § 4 ods. 7 zákona č. 251/2012 Z. z., pretože úradu neoznámila, že v rokoch 2019 až 2021 vykonávala činnosť v oblasti plynárenstva podľa § 4 ods. 2 zákona č. 251/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov, čím sa dopustila správneho deliktu uvedeného vo výroku tohto rozhodnutia.

Podľa § 34 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 256/2022 Z. z. bola spoločnosť MAGNA TEPLO oprávnená v čase oboznámenia sa s protokolom vyjadriť sa ku kontrolnému zisteniu a podať ku kontrolnému zisteniu námietky v lehote určenej úradom. Spoločnosť MAGNA TEPLO po oboznámení sa s protokolom uviedla, že v stanovenom termíne sa nebude vyjadrovať k protokolu.

Správny orgán sa po preskúmaní všetkých podkladov súvisiacich s vykonanou kontrolou stotožnil so zistením porušenia zákona č. 251/2012 Z. z. preukázaným kontrolou. Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti MAGNA TEPLO podľa § 91 ods. 2 písm. e) zákona č. 251/2012 Z. z. vo výške 400,- eur za porušenie povinnosti uvedenej vo výroku tohto rozhodnutia bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 91 ods. 4 zákona č. 251/2012 Z. z. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty úrad prihliadol najmä na závažnosť, spôsob, čas trvania a možné následky porušenia povinnosti. Správny orgán pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty za preukázané porušenie zákona č. 251/2012 Z. z. vzal do úvahy všetky skutočnosti uvedené spoločnosťou MAGNA TEPLO v jej vyjadrení k porušeniu uvedenom v protokole. Správny orgán v rámci správneho konania zhodnotil všetky dôkazy,

skutočnosti svedčiace v prospech aj v neprospech spoločnosti MAGNA TEPLA jednotlivo aj v ich vzájomných súvislostiach. Zhodnotil a zobral do úvahy všetky jemu známe alebo spoločnosťou MAGNA TEPLA navrhnuté liberačné dôvody, respektíve poľahčujúce okolnosti. Úrad ako poľahčujúcu okolnosť vyhodnotil skutočnosť, že spoločnosť MAGNA TEPLA v priebehu výkonu kontroly poskytla primeranú súčinnosť a po kontrolnom zistení ihneď prejavila iniciatívu si oznamovaciu povinnosť splniť.

Správny orgán prihliadol aj na to, že spoločnosť MAGNA TEPLA nevykonávala dodávku plynu v súlade so zákonom č. 251/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov, kedy čas trvania zisteného protiprávneho stavu trval od 05. 03. 2019 do 18. 08. 2022, čo znamená, že v tomto období úrad nemal vedomosť o vykonávaní činnosti podľa § 4 ods. 2 zákona č. 251/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov spoločnosťou MAGNA TEPLA.

Správny orgán prihliadol aj na skutočnosť, že spoločnosť MAGNA TEPLA sa nedopustila opakovaného porušenia povinnosti do troch rokov odo dňa právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty.

Správny orgán uloženie pokuty vo výške 400,- eur za spáchaný správny delikt realizoval vo sfére voľného správneho uváženia (diskrečnej právomoci úradu). Správnou úvahou, resp. voľnou úvahou úrad vyjadril určitý stupeň voľnosti rozhodovania, ktorý umožnil v medziach zákona prijať také rozhodnutie, aké uznal za najvhodnejšie, a to s prihliadnutím na konkrétne okolnosti predmetnej veci. Správny orgán zohľadnil všetky hľadiská, ktoré je možné v konkrétnej veci považovať za relevantné, čo bolo nevyhnutné pre riadne zdôvodnenie ukladanej sankcie. Správny orgán pri ukladaní sankcie presne, jasne, zrozumiteľne a presvedčivo odôvodnil akým skutočnostiam pri stanovení výšky sankcie prihliadol. Správny orgán v odôvodnení rozhodnutia podrobne zdôvodnil výšku uloženej pokuty s uvedením rozboru poľahčujúcich a priťažujúcich okolností, pričom pri určovaní výšky pokuty v rozhodnutí prihliadol najmä na závažnosť, spôsob, čas trvania a možné následky zisteného porušenia povinnosti.

Správny orgán po vyhodnotení dôkazov a po dôkladnom zvážení všetkých skutočností týkajúcich sa správneho konania nadobudol presvedčenie, že skutkový stav bol spoľahlivo zistený, vierohodne preukázaný, a že pri rozhodovaní vo veci nič nezanedbal. Správny orgán je bez pochybností, že stav prejednávanej veci, ktorá bola predmetom konania, zistil úplne a presne. Dôkazy vyhodnotil jednotlivo a vo vzájomnej súvislosti a následne dospel k záveru, že rozhodnutie v celom jeho kontexte zodpovedá všetkým požiadavkám právnych predpisov, ako aj judikatúre súdov.

Po zohľadnení vyššie uvedených dôvodov a s prihliadnutím na poľahčujúce a priťažujúce okolnosti správny orgán pristúpil k uloženiu sankcie, pokuty, vo výške 400,- eur, ktorá podľa názoru správneho orgánu je dostačujúca na nápravu spoločnosti MAGNA TEPLA, tak z hľadiska preventívneho ako aj represívneho.

Správny orgán konštatuje, že sa starostlivo a podrobným spôsobom zaoberal skutkovým stavom, dôkazy boli vykonané zákonným spôsobom a dospel k správnym skutkovým a právnym záverom opierajúc sa o podklady nachádzajúce sa v spise č. 1009-2023-BA. Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa závažnosti, spôsobu, trvania a možných následkov porušenia povinnosti zákona č. 251/2012 Z. z., správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia.

Úrad listom ev. č. 1945/2023/BA z 18. 01. 2023 oznámil spoločnosti MAGNA TEPLO, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 7 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť MAGNA TEPLO sa v určenej lehote písomne nevyjadřila. Úrad pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Olga Leitgebová  
riaditeľka odboru

.....